සියලු ම හිමිකම් ඇව්ටිනි / மුழுப் பதிப்புநிமையுடையது /All Rights Reserved)

රුසියන් I ආඛෝධයන් I Russian I



**පැය දෙකයි** இரண்டு மணித்தியாலம் Two hours

### උපදෙස්:

- \* **සියලු ම** පුශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
- \* පිළිතුරු පතුයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ **විහාග අංකය** ලියන්න.
- \* පිළිතුරු පතුයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
- \*  $\mathbf{1}$  සිට  $\mathbf{50}$  තෙක් වූ එක් එක් පුශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් **නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ** පිළිතුර තෝරාගෙන, එය **පිළිතුරු පතුගේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක්** ( $\mathbf{x}$ ) යොදා දක්වන්න.

# அறிவுறுத்தல்கள் :

- **\* எல்லா** வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- \* விடைத்தாளில் உரிய இடத்தில் உமது சுட்டெண்ணை எழுதுக.
- 🔻 விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.
- \* 1 தொடக்கம் 50 வரையுள்ள விணக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1),(2),(3),(4) என இலக்கமிடப்பட்ட விடைகளில் சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, தரப்பட்டுள்ள அழிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தை விடைத்தாளில் புள்ளடி (×) இடுவதன் மூலம் காட்டுக.

#### **Instructions:**

- \* Answer all questions.
- \* Write your Index Number in the space provided in the answer sheet.
- \* Follow the instructions given at the back of the answer sheet.
- \* In each of the questions 1 to 50, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is correct or most appropriate and mark your response on the answer sheet with a cross (x) in accordance with the instructions given in the back of the answer sheet.

### I පතුය / ඛානා ක්ෂුනා i / Paper I

- Выберите правильный вариант.
- නිවැරදි වරණය තෝරන්න.
- சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க.
- Select the correct option.
- 1. Сколько гласных в этом предложении «Вы узнали кто это?»
  - (1) восемь,
- (2) три,
- (3) семь,
- (4) шесть

- 2. Какая русская гласная издает звук- уи?
  - (1) -e
- (2) -y
- (3) -я
- (4) -ю
- 3. Выберите строку слов в которой правильно отмечено ударение.
  - (1) хо́лод холода́ хо́лодный холоднова́то похолода́ло
    - (2) город города огород городовой загородного
    - (3) голос голоса голосовой подголосок
    - (4) ворот ворота борода работа золото ворона

### 4. Выберите строку в которой правильно разделены слоги в словах.

- (1) но-чн-ик, кро-вля, про-бка, со-зда-ни-е, про-гра-мма
- (2) ал-фа-вит, ст-рой-ка, квар-тал, бе-сшум-ный, те-нни-сный
- (3) кро-ссо-вки, во-рон, ку-лон, ко-рысть, бол-тик
- (4) ё-жик, до-мик, са-лат, кро-лик, зе-р-ка-ло,

### 5. Выберите побудительное предложение:

- (1) Ира, пойдём гулять в сад.
- (2) Ира и Света гуляли в саду.
- (3) Света гуляла в саду?
- (4) Ира гуляла в саду.

### 6. Выберите строку, в которой расположены слова в алфавитном порядке.

- (1) Ведро, Суп, Игра, Зеркало, Хорошо, Пример, Машина, Кровать, Гараж, Дом, Футбол
- (2) Дом, Ведро, Футбол, Суп, Игра, Зеркало, Хорошо, Пример, Машина, Кровать, Гараж,
- (3) Ведро, Гараж, Дом, Зеркало, Игра, Кровать, Машина, Пример, Суп, Футбол, Хорошо,
- (4) Кровать, Гараж, Дом, Ведро, Футбол, Суп, Игра, Зеркало, Хорошо, Пример, Машина,

## 7. Что такое имя существительное в русском языке?

- (1) Часть речи, обозначающая действие или процесс
- (2) Часть речи, обозначающая предмет, лицо или явление действительности
- (3) Часть речи, указывающая на качественную характеристику предмета, лица или явления
- (4) Часть речи, указывающая на обстоятельства, в которых осуществляется процесс или действие

# 8. Что такое род существительных?

- (1) Грамматический признак, указывающий на особенности склонения существительного
- (2) Грамматический признак, указывающий на принадлежность существительного к классу «живых» или «неживых» предметов
- (3) Грамматический признак, который представлен как противопоставление трёх классов слов: существительных мужского, среднего и женского рода
- (4) Грамматический признак, указывающий на количество предметов, которые называет существительное

### 9. Выберите номер предложения, где есть местоимение

- (1) Кот прыгнул на спину ворона.
- (2) Ворона испугалась и полетела.
- (3) Они летели над деревней.
- (4) Люди удивлялись коту и ворону в небе.

# 10. Выберите соответствующую строку антонимов данных прилагательных:

# добрый, весёлый, горячий, тяжёлый

- (1) лёгкий, грустный, злой, холодный,
- (2) холодный, злой, грустный, лёгкий,
- (3) лёгкий, злой, грустный, холодный,
- (4) злой, грустный, холодный, лёгкий,

More Past Papers at

tamilguru.lk

# 11. Выберите соответствующую строку антонимов данных наречий:

## быстро, темно, легко, много,

- (1) мало, светло, медленно, тяжело,
- (2) медленно, светло, тяжело, мало,
- (3) тяжело, медленно, светло, мало,
- (4) мало, медленно, светло, тяжело,

# 12. Выберите соответствующую строку притяжательных местоимений для данных существительных:

- 1. (я). рот,
- 2. (ты). уши,
- 3. (он). картина,
- 4. (она). рыбка,
- 5. (мы). стол,
- 6. (вы). кукла,
- 7. (они). рубашки,
- (1) (ваша), (их), (мой), (твои), (его), (её), (наш),
- (2) (наш), (ваша), (их), (мой), (твои), (его), (её).
- (3) (мой), (твои), (его), (её), (наш), (ваша), (их),
- (4) (её), (наш), (ваша), (их), (мой), (твои), (его),

# 13. Выберите соответствующую строку притяжательных вапросов для данных существительных:

- а. *Это кот*.
- b. *Это комната*.
- с. Это животное.
- d. Это кошки.
- (1) Чье? Чьи? Чей? Чья?
- (2) Чья? Чей? Чье? Чьи?

(3) Чьи? Чей? Чья? Чье?

(4) Чей? Чья? Чьё? Чьи?

# 14. Заполните пропущённые места используя подходящие формы местоимения я, ты, вы, мы

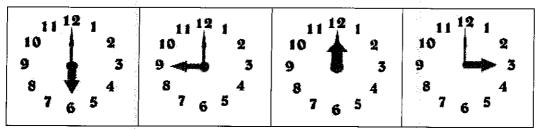
 $\mathbf{A} = \mathbf{Y}$  ...... есть,  $\mathbf{T}_{\mathbf{b}\mathbf{i}} = \mathbf{Y}$  ...... есть,  $\mathbf{B}_{\mathbf{b}\mathbf{i}} = \mathbf{Y}$  ..... есть,  $\mathbf{O}_{\mathbf{H}\mathbf{u}} = \mathbf{Y}$  ..... есть,

- (1) Я = У меня есть, Ты = У тебя есть, Вы = У вас есть, Они = У они есть,
- (2)  $\mathbf{y} = \mathbf{y}$  меня есть,  $\mathbf{y} = \mathbf{y}$  тебя есть,  $\mathbf{y} = \mathbf{y}$  вы есть,  $\mathbf{y} = \mathbf{y}$  них есть,
- (3) Я = У меня есть, Ты = У тебя есть, Вы = У вас есть, Они = У них есть,
- (4)  $\mathbf{A} = \mathbf{Y}$  меня есть,  $\mathbf{T}_{\mathbf{b}} = \mathbf{Y}$  ты есть,  $\mathbf{B}_{\mathbf{b}} = \mathbf{Y}$  вас есть,  $\mathbf{O}_{\mathbf{H}\mathbf{u}} = \mathbf{Y}$  них есть,

# 15. Выберите строку, в которой расположены номера в возрастающем порядке.

- (1) девяносто, сто, десять, двадцать, тридцать, сорок, пятьдесят, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят,
- (2) семьдесят, восемьдесят, десять, двадцать, тридцать, сорок, пятьдесят, шестьдесят, девяносто, сто
- (3) десять, двадцать, тридцать, сорок, пятьдесят, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят, девяносто, сто
- (4) сорок, пятьдесят, десять, двадцать, тридцать, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят, девяносто, сто

# 16. Выберите строку, в которой правильно и по порядку расположены время всех часов.



- (1) Двенадцать часов ночи. Три часа ночи. Шесть часов вечера. Девять часов вечера.
- (2) Шесть часов вечера. Девять часов вечера. Двенадцать часов ночи. Три часа ночи.
- (3) Девять часов вечера. Двенадцать часов ночи. Шесть часов вечера. Три часа ночи.
- (4) Три часа ночи. Шесть часов вечера. Девять часов вечера. Двенадцать часов ночи.

					•	
17.	Если сегодня среда, то какой день недели бу	дет	завтра?		1 A	
	(1) пятница (2) вторник	(3)	четверг (	4)	понедельник	
18.	Подлежащее отвечает на вопросы?				· :	
10.		(3)	Какой? Какая? (	4)	Кому? Чему?	
10						
19.	그 생물을 하는 것이 되었다.		па огороде выросла	JE J7	ioprooran/	
	(-)J	` '	выросла вкусная			
		( ')	DDIP O COLL			
20.	Сложное предложение состоит из:					
	(1) двух или нескольких однородных членов;	ഷ്.				
	<ul><li>(2) двух или нескольких простых предложени</li><li>(3) двух или нескольких второстепенных члег</li></ul>		предложения:			
	(4) двух или нескольких сложных слов.		тродионо,			
				ante	วา เมากกีม วงทุกแมนสาม	
21.	Выберите строку, в которой правильно и по пропущённые места в четырёх предложения		рядку расположены	CUR	JIM TIOOM JUNOVIDINIE	
	а. Я люблю сказки, в них з		по всегла побеждает з	зло.		
	<ul><li>b. Птицы умеют сообщать обо всём голосом,они поют.</li><li>c. Люди спали, собака ревниво сторожила их.</li></ul>					
	d. Я посмотрел на часы и понял				e B	
			поэтому, потому что	,	и ⊓то	
	(-), 3 )	, ,	и, потому что, поэт		:	
	(a),	. ,	,			
22.				ы	союзные слова чтооы	
	запольнить пропущённые места в четырёх				4	
	а мы возвращались домой, было темно и тихо.					
	b. На окраине стоял дом, построили еще в прошлом веке.					
	с. Саша пошёл туда, находится старая библиотека.					
	d. В квартире было темно, нас				DDITO.	
	(=)		когда, который, где, словно, когда, котор			
					:	
•	Выберите правильный ответ чтобы запольнить пропущённые места в ниже данных					
	предложениях (23 – 40)					
23.	Его имя было включено				- \$ - \$	
	(1) из списка абитуриентов	` /	со списком абитури		ОВ	
	(3) в список абитуриентов	(4)	в списке абитуриент	ЮВ		
24.	Праздник 8 Марта посвящен	. Р	оссии.			
	(1) со всеми женщинами	(2)	всем женщинам			
	(3) обо всех женщинах	(4)	всеми женщинами		A.	
25	пруга зорул Кола				*	
25.		(3)	моему	(4)	моим	
	(1) мой (2) моего	(5)	Moonij	( )		
26.	Познакомьтесь, это Виктор Иванович, а это				) B	
	(1) eë (2) ero	(3)	свой	(4)	СВОЯ	
			•			

27.	Мы поздоровались,, и и					
	<ul><li>(1) с преподавательница, её подруга, и Борис и, его сестрой.</li><li>(2) с преподавательницей, с её подругой, и Борисом и, с его сестрой.</li></ul>					
	<ul><li>(3) с преподавательницей, с подругой, и Борисом и сестрой.</li><li>(4) с преподавательницы, с её подруги, и Бориса и его сестрой.</li></ul>					
28.	Студенты весь день к экзамену					
	(1) подготовятся (2) подтовили (3) подготовились (4) готовились					
29.	Выберите строку, в которой глагольные формы правильно и последовательно расположены в соответствии с настоящим, обычным, будущим и прошедшим временем четырёх глаголов: <i>идти, ходить,</i>					
	(1) ходил, иду, хожу, пойду, (2) пойду, иду, хожу, ходил					
	(3) хожу, пойду, ходил, иду (4) иду, хожу, пойду, ходил					
30.	Завтра Игорь в 7.00 часов.					
	(1) встал (2) встаёт (3) встанет (4) встаём					
31.	Я написал письмо и отнёс его на почту.					
	(1) Письмо ещё у меня дома. (2) Завтра я отнесу его на почту. (3) Письмо уже отправлено. (4) ещё не написал письмо.					
32.	К нам приехали гости из Москвы.					
	(1) Гости уже уехали в Москву. (2) Гости сейчас у нас. (3) Гости сейчас едут в Москву. (4) Гости были у нас вчера.					
33.	Профессор, лекцию, давно работает в университете.					
	(1) читающий (2) читаемая (3) читающую (4) читал					
34.	Он не до конца и бросил трубку телефона.					
	(1) дослушал (2) заслушался (3) вслушался (4) слушал					
35.	Когда я пишу письма домой, я всегда привет своему другу, который живет в соседнем доме.					
	(1) передаю (2) даю (3) отдаю (4) сдаю					
36.	Антон должен был преподавателю и сообщить об этом, но не позвонил, забыл.					
	(1) объявить (2) сказать (3) позвонить (4) рассказать					
37.	а. Каждый день я спать поздно.					
	b. Вчера я спать очень рано, потому что плохо себя чувствовал.					
	с. Я думаю, что спать поздно, потому что у меня много работы.					
	d. Когда у меня был отпуск, обычно я спать в 11 часов.					
	(1) ложился, ложусь, лёг, лечь, (2) ложусь, лёг, лечь, ложился					
	(3) лечь, ложусь, лёг, ложился (4) лёг, лечь, ложусь, ложился					
38.	Как спросить по телефону?					
	(1) — Алло, Сергей Петрович! /— Разрешите (мне) позвонить?/— Я могу позвонить Вам сегодня вечером./ — Могу ли я позвонить Вам вечером?					
	(2) — Алло, Сергей Петрович! /— Разрешите (мне) позвонить?/— Я могу позвонить Вам сегодня вечером?/ — Могу я позвонить Вам вечером.					
	(3) — Алло, Сергей Петрович! /— Разрешите (мне) говорить?/— Я могу позвонить Вам сегодня вечером?/ — Могу ли я позвонить Вам вечером?					
	(4) — Алло, Сергей Петрович! /— Разрешите (мне) позвонить?/— Я могу позвонить Вам сегодня вечером?/ — Могу ли я позвонить Вам вечером?					

### 39. Как ответить по телефону.

- (1) Алло! Слушаю Вас!/ Можно, звони(те). /– Пожалуйста, звонить. /– Извини(те), сегодня вечером я буду занят.
- (2) Алло! Слушаю Вас!/ Можно, звони(те). /— Пожалуйста, звони(те). /— Извини(те), сегодня вечером я буду занят.
- (3) Алло! Слушать Вас! / Можно, звони(те). /– Пожалуйста, звони(те). /– Извини(те), сегодня вечером я буду занят.
- (4) Слушаю Вас! / Можно, звони(те). /– Пожалуйста, звони(те). /– Извини(те), сегодня вечером я буду занят.

### 40. Как ответить на просьбу?

- (1) Пожалуйста. /— Возьмите./— Пожалуйста, возьмите. /—Берите Пожалуйста.
- (2) Пожалуйста. /— Давайте./— Пожалуйста, возьмите. /—Берите Пожалуйста.
- (3) Пожалуйста. /— Возьмите./— Пожалуйста, возьмите. /—Берегите Пожалуйста.
- (4) Пожалуйста. /— Нельзя./— Пожалуйста, возьмите. /—Берите Пожалуйста.
- Выберите предложение, которое дает правильное описание о каждой картине. (41 50)
- එක් එක් චිතුය ගැන නිවැරදි විස්තරය ඉදිරිපත් කෙරෙන වැකිය තෝරත්න. (41 50)
- பின்வரும் ஒவ்வொரு சித்திரம் தொடர்பாகவும் சரியான விபரத்தைத் தரும் வாக்கியத்தைத் தெரிவுசெய்க. (41 50)
- Select the sentence that gives the correct description about each picture. (41 50)

41.



- (1) Учительница сидит на книгах и думает.
- (2) Работник сидит на книгах и читает газету.
- (3) Женщина сидит на книгах и читает книгу.
- (4) Девочка читает письмо и плачет.

42.



- (1) Девушка видет машину во сне.
- (2) Студентка спит около машины.
- (3) Преподавательница хочет купить мащину.
- (4) Женщина говорит о мащине по телефону.

More Past Papers at

tamilguru.lk

43.



- (1) Два человека играют на гитаре и третий слушает
- (2) Музыканты поют на сцене.
- (3) мужчина в середине играет на рояле.
- (4) Три музыканты поют и танцуют.

44.



- (1) Музыкальная группа выступает на сцене.
- (2) Хозяйка угощает гостей и мужа.
- (3) Одна поёт и другие играют на инструментах.
- (4) Три артиста поют и другая слушает.

45.





- (1) Туристы едут в Москву.
- (2) Три сидят и три стоят во вагоне
- (3) Люди едут на автобусе.
- (4) Все люди стоят во вагоне.

46.



- (1) Одна показывает одежду и другие помогают ей.
- (2) Три женщины разговаривают между собой.
- (3) Одна смётся и две плачут.
- (4) Три женщины продают одежды.

47.



- (1) Шофёр, художник, космонавт и учитель.
- (2) Спортмен, Школьник, шофёр и работник.
- (3) Шофёр, официант, космонавт, и клоун
- (4) Шофёр, художник, космонавт и актёр.

48.



- (1) Музыкант играет на скрипке.
- (2) Студент слушает музыку.
- (3) Мужчина поёт песню.
- (4) Мальчик думает о том что надо играть.

49.



- (1) Юноша спит на полу.
- (2) Книга лежит на голове студента.
- (3) Мальчик не знает где его книга.
- (4) Школьник прочитал роман «Война и Мир»

50.



- (1) Женщина держит на руке зеркало.
- (2) Служанка читает письмо.
- (3) Мать слушает музыку по телефону.
- (4) Домохозяйка разговоривает по телефону и кот смотрит на неё.

ชิสิต 🛮 ซิซิลิซิ ซุเฮิวิซิ /เษูเบูน บรินาศิเตยนุดนเบรูเ/All Rights Reserved

ලි ලංකා විතාශ දෙපාර්තමේත්තුව ලි ලංකා විතාශ දෙපාර්තමේත්තුව ලි ලංකා විතාශ දෙපාර්තමේත්තුව ලි ලංකා විතාශ දෙපාර්තමේත්තුව ඉහස්කෙසට பරිදුකණු නිශකාස්සහාර ඉහස්කෙසට පරිදුකණු නිශකාස්තියේ ප්රධාන නිශකාස්සහාර ඉහස්කෙසට පරිදුකණු නිශකාස්සහාර Department of Examinations, Sri Lanka Department of **ඉහස්කෙස** S**tuffulka Pra** ru**නිකාකරයෙන් සහාර** Stuffulka Pra rush කියන් සහ දෙපාර්තමේත්තුව ලි ලංකා විතාශ දෙපාර්තමේත්තුව ලිකාක් සහාර

අධායන පොදු සහතික පතු (උසස් පෙළ) විභාගය, 2021(2022) සහ්ඛ්ඨ பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2021(2022) General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2021(2022)

රුසියන් II ඉඛුயன் II Russian II

**83** STE [II]

පැය තුනයි

மூன்று மணித்தியாலம் Three hours අමතර කියවීම් කාලය

ම්නිත්තු 10 යි

மேலதிக வாசிப்பு நேரம்

10 நிமிடங்கள்

Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීම් කාලය පුශ්න පතුය කියවා පුශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේ දී පුමුඛත්වය දෙන පුශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாத்தாளை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

- \* පුශ්න **පහකට** පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය. I කොටසේ **පළමුවන, දෙවන හා තෙවන** පුශ්න අනිචාර්ය වන අතර, II කොටසින් යටත් පිරිසෙයින් **එක්** පුශ්නයකට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
- \* **ஐந்து** வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக. பகுதி I இல் **முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம்** விணக்கள் கட்டாயமானவை. பகுதி II இல் ஆகக்குறைந்தது **ஒரு** வினாவுக்கு விடை எழுத வேண்டும்.
- \* Five questions should be answered. Question number one, two and three from part I are compulsory. At least one question should be answered from part II.

# I කොටස / பகுத I / Part I / Часть I

 ${f 1.}$  (අ) පහත දී ඇති ඡේදය සිංහල බසට පරිවර්තනය කරන්න.

(ලකුණු 10යි)

(அ) பின்வரும் பந்தியை தமிழில் மொழிபெயர்க்குக.

(10 புள்ளிகள்)

(a) Translate the following paragraph into English.

(10 Marks)

# Наш Город Сибирь

Утром урок. На уроке мы читаем текст, переводим, пишем новые слова, смотрим их в словаре. Преподаватель объясняет новые слова и грамматику. Студенты внимательно слушают и отвечают. Мой друг рассказывает, как он отдыхает, а я рассказываю, где я живу. После уроков мы обедаем и гуляем. В сентябре в Сибири тепло. Вечером мы смотрим фильм, делаем домашнее задание, слушаем, как поют наши друзья или играем в шахматы. В выходные дни мы с друзьями гуляем в лесу или играем в футбол.

(ආ) පහත දී ඇති සිංහල ඡේදය **රුසියන්** භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.

(ලකුණු 10යි)

### මගේ පවුල සහ වෘත්තීන්

ආයුබෝවන්! මගේ නම දසනායක. මම ශිෂායෙක්. මගේ පවුල විශාල එකක්. මගේ අම්මගේ නම දයානි. ඇය මාධාවේදිනියක්. ඇයට කම්පියුටරයක්, පුවෘත්ති පතු සහ සඟරා තියෙනව. මගේ තාත්තාගේ නම සේරම්. ඔහු ඉන්ජිනේරුවෙක්. ඔහුට වාහපෘතියක්, පැන්සල් සහ ලියවිල්ලක් තියෙනවා. මට තව ඉන්නවා බාල සහෝදරයෙක්. ඔහුගේ නම චමත්. ඔහු පාසල් ශිෂායෙක්. ඔහු ළඟ කොපිපොත්, පෑන් සහ පොත් තියෙනව. මට ඉන්නව සහෝදරියක්. ඇය නාගරික රෝහලක හෙදියක් ලෙස වැඩ කරයි. මට ඉන්නවා යෙහෙළියක්. ඇගේ නම චතුරිකා. ඇය වෛදා පීඨයේ ශිෂාාවක්. මට තව ඉන්නවා ආචචියි සීයයි. ඒ අය විශාමිකයෝ. ආචචිග නම නිරෝෂනී. සීයගෙ නම නොයෙල්. මගේ පවුල ගැන විස්තර එපමණයි. ඔබට ස්තුතියි.

(ஆ) பின்வரும் தமிழ் பந்தியை ரஷிய மொழியில் மொழிபெயர்க்குக.

(10 புள்ளிகள்)

# எனது குடும்பமும் தொழில்களும்

வணக்கம்! எனது பெயர் தசரதன். நான் ஒரு மாணவன். எனது குடும்பம் பெரியது. எனது அம்மாவின் பெயர் தயானி. அவர் ஒரு ஊடகவியலாளர். அவரிடம் கணினி, பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் என்பன உண்டு. எனது அப்பாவின் பெயர் சேரன். அவர் ஒரு பொறியியலாளர். அவரிடம் செயற்றிட்டமொன்றும் பென்சில்களும் ஆவணமொன்றும் உள்ளது. எனக்கு இன்னும் இளைய சகோதரர் ஒருவர் இருக்கிறார். அவரது பெயர் சுமன். அவர் ஒரு பாடசாலை மாணவர். அவரிடம் கொப்பிகளும் பேனைகளும் புத்தகங்களும் உண்டு. எனக்கு சகோதரி ஒருவர் இருக்கிறார். அவர் நகர வைத்தியசாலையொன்றில் தாதியாக பணிபுரிகிறார். எனக்கு ஒரு நண்பி இருக்கிறார். அவரது பெயர் சந்திரிகா. அவர் மருத்துவபீட மாணவியாவார். மேலும் எனக்கு பாட்டியும் தாத்தாவும் உள்ளனர். அவர்கள் ஓய்வுபெற்றவர்கள். பாட்டியின் பெயர் நிரோஷினி. தாத்தாவின் பெயர் நோயர். எனது குடும்பம் பற்றிய தகவல்கள் அவ்வளவுதான். உங்களுக்கு நன்றி.

(b) Translate the following English paragraph into Russian language.

(10 Marks)

### My Family and Professions

Hello! My name is Dasanayake. I'm a student. I have a big family. My mother's name is Dayani. She is a journalist. She has a computer, newspapers and magazines. My father's name is Seram. He is an engineer. He has a project, pencils and a document. I have a younger brother. His name is Chamath. He is a student. He has copybooks, pens and books. I have a sister. She works as a nurse at an urban hospital. I have a girlfriend. Her name is Chathurika. She is a medical student. I still have Grandma and Grandpa. They are pensioners. Grandmother's name is Niroshani. Grandfather's name is Noel. That's all details about my family. Thank you.

- - Я мечтаю (d) ...... биологом или преподавателем биологии.
  - (iii) Чем ты собираешься (a) ...... сегодня вечером? Думаю, что я буду (b) ....... Русским языком, а потом буду писать письма.
  - (iv) Ирина (a) ...... бальными танцами, она мечтает (b) ...... балериной.

(б) Задайте вопросы к выделенным словам.

- (10 баллов)
- (අා) තද කළු අකුරින් මුදිත පද, පිළිතුරු ලෙස ලැබීමට ඇසිය යුතු **උශ්නය** ගොඩනගන්න.
- (ලකුණු 10යි)
- (ஆ) தடித்த எழுத்துக்களில் தரப்பட்டுள்ள சொற்களை விடையாகப் பெறுவதற்கு, கேட்க வேண்டிய **வினாக்களை** எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)
- (b) Construct the questions which should be asked to get the bold word as the answer. (10 Marks)
  - (i) Виктор смотрит телевизор поздно вечером.
  - (ii) Я учил новый текст в пятницу.
  - (iii) Утром он ходил в академию.
  - (iv) В понедельник мы были в поликлинике.
  - (v) Я читаю интересную статью.
  - (vi) Он смотрит американский фильм.
  - (vii) Он работает в институте, в лаборатории.
  - (viii) Мой отец работает на химическом заводе.
    - (ix) Его мама работает в **музыкальной** школе.
    - (х) Сегодня утром он встретил Анну.
- 3. Прочитайте текст и выберите подходящий ответ из нескольких ответов. (20 баллов) ඡේදය කියවා, දී ඇති බහුවරණ පුශ්නවලට සුදුසු පිළිතුරු තෝරන්න. (ලකුණු 20යි) பந்தியை வாசித்து, தரப்பட்டுள்ள பல்தேர்வு வினாக்களுக்குப் பொருத்தமான விடைகளைத் தெரிவு செய்க. (20 புள்ளிகள்)

Read the text and select the suitable answer from the given options.

(20 marks)

Андрей никогда не знал, что подарить жене. Он никогда не мог выбрать подарок. Его жена Клава всегда говорила — спасибо, но он понимал, что ей не нравится его подарок. И вот завтра - праздник. Но в этом году Андрей знал, что подарить жене. Потому что недавно Клава сказала, что утром она видела около магазина мимозы. Но Клава очень спешила и не смогла их купить. — Мимозы - мои самые любимые цветы, - сказала жена. И Андрей понял, что он должен подарить Клаве мимозы - её самые любимые цветы. Вечером Андрей пошёл в магазин, который находился недалеко. Людей в магазине не было. Но и мимоз там тоже не было. — Что Вы хотите? - спросила продавщица. — У вас есть мимозы? — Мимозы? Были днем, а сейчас уже нет. Сами понимаете, завтра - праздник. Купите розы. Женщины их очень любят. А мужчины ничего не понимают в цветах, - ответила продавщица. Андрей подумал, что он и правда ничего не понимает, и решил купить розы. Но потом вспомнил, что Клава всегда покупала ему то, что он просил. Андрей вышел из магазина и поехал на рынок. Но рынок уже не работал. Тогда он вспомнил, что около метро всегда есть женщины, которые продают цветы. Он поехал к метро. Там тоже не было мимоз. И вдруг в

одном киоске Андрей увидел мужчину, который продавал газеты. Рядом с ним стояли красивые жёлтые цветы. Андрей подошёл к нему и начал рассказывать свою историю. Он сам не понимал, почему делает это. Первый раз в жизни Андрей разговаривал так долго с незнакомым человеком. Продавец внимательно слушал его, а потом он сказал: —Вы знаете, я купил эти цветы своей дочери. Но теперь я решил дать их Вам. А дочери купит цветы её жених, правда? Возьмите —цветы. — Спасибо, огромное спасибо! - обрадовался Андрей. Он ехал домой на автобусе. В автобусе все люди смотрели на его цветы и улыбались. И Андрей тоже улыбался. Он был уверен, что мимозы - самые красивые цветы.

- (i) Этому тексту более всего соответствует название ... .
  - (а) Как купить цветы
  - (b) Подарок любимой женщине~
  - (с) Как Андрей ходил в магазин~
- (ii) В этом году Андрей знал, что подарить жене, потому что ....
  - (а) он уже давно купил подарок
  - (b) он всегда дарил ей хорошие подарки
  - (с) жена сама сказала ему, о чем она мечтала
- (ііі) Клава хотела купить мимозы, потому что ... .
  - (а) это были ее любимые цветы
  - (b) Андрей никогда не дарил ей цветы
  - (с) мужчины ничего не понимают в цветах
- (iv) Андрей долго не мог купить мимозы, потому что ... .
  - (а) он не знал, какие это цветы
  - (b) он поздно пошел в магазин
  - (с) мимозы нельзя купить в России
- (у) Андрей продолжал искать мимозы, потому что ....
  - (а) он хотел сделать жене приятное
  - (b) он любил ходить в магазин
  - (с) он не спешил домой в этот вечер
- (vi) Продавец купил цветы ... .
  - (а) Андрею
  - (b) своей дочери
  - (с) жениху дочери
- (vii) Продавец дал цветы Андрею, потому что ... .
  - (а) это были некрасивые цветы
  - (b) он решил купить другие цветы
  - (с) он понял чувства Андрея

- (viii) Когда продавец говорил Андрею Возьмите цветы. что говорил Андрей?
  - (а) дочери купит цветы её жених
  - (b) Спасибо, огромное спасибо!
  - (с) нет, я куплю цветы на другом месте
  - (іх) Когда он ехал домой на автобусе, почему все люди смотрели на его цветы и улыбались?
    - (а) потому что не было принято дарить мимозы.
    - (b) потому что Андрей тоже улыбался
    - (с) на автобусе, все люди думали что мимозы самые красивые цветы.
  - (х) Почему Андрей был уверен, что мимозы самые красивые цветы.
    - (а) Жена Андрея не любила цветы Мимозы
    - (b) Жена Андрея сакзала ему что, Мимозы её самые любимые цветы
    - (с) Андрей не хотел дарить своей жене цветы
- **4.** Объедините первые части предложений в левой колонке, выбрав соответствующие части из правой колонки, и введите соответствующие буквы перед каждой первой частью. (20 баллов)
  - වම් තීරුවේ වාකාවල අඩු කොටස් සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා දකුණු තීරුවෙන් සුදුසු කොටස් තෝරාගෙන, ඒවායේ අනුරූප අකුරු එක් එක් පළමු කොටසේ අංකය ඉදිරියෙන් ලියන්න. (ලකුණු 20යි)
  - இடதுபக்க நிரலிலுள்ள வாக்கியங்களின் எஞ்சிய பகுதிகளைப் பூரணப்படுத்துவதற்காக வலதுபக்க நிரலிலிருந்து பொருத்தமான பகுதிகளைத் தெரிவுசெய்து, அவற்றுக்குரிய எழுத்துக்களை முதலாம் பகுதியிலுள்ள வாக்கியங்களுக்கு எதிரே எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)

Combine the first parts of the sentences in the left column, selecting the appropriate parts from the right column, write their corresponding letters before each first part. (20 marks)

- 1. Студенты учатся в медицинском университете, ...
- 2. Я очень рад, что ...
- 3. Нам нравится балет, поэтому ...
- 4. Чтобы хорошо выучить иностранный язык, ...
- 5. Он спросил меня, ...
- 6. Хотя диктант был трудный, ...
- 7. Когда был перерыв, ...
- 8. Если Марина будет в моем городе, ...
- 9. В воскресенье мы можем пойти гулять в парк ...
- 10. Если бы ты позвонил, ...

- а. ... мы написали его без ошибок.
- b. ... нужно много заниматься.
- с. ... я бы встретил тебя.
- d. ... поэтому мы с подругой часто ходим в театр.
- е. ... чтобы стать хорошими врачами.
- f. ... мы пили кофе в буфете.
- g. ... почему я не позвонил ему вчера.
- h. ... или поехать за город.
- i. ... что скоро приедет мой старший брат.
- j. ... я покажу ей все красивые улицы и парки.

 5. Напишите сочинение, выбирая одну из тем, данных ниже. (Болыпе чем 100-слов)
 (20 баллов)

 පහත දී ඇති එක් මාතෘකාවක් යටතේ වචන 100කට නොඅඩු රචනයක් ලියන්න.
 (ලකුණු 20යි)

 பின்வரும் தலைப்புகளில் ஒன்றைத் தெரிவுசெய்து 100 சொற்களுக்குக் குறையாமல் கட்டுரை எழுதுக.

 (20 புள்ளிகள்)

Write an essay on one of the topics given below using not less than 100 words.

(20 marks)

- (і) Как Вы проводите свободное время
- (іі) Мой родной город
- (ііі) Экскурсия в город Коломбо

# II කොටස / பகுதி II / Part II / Часть II

 6. Ответьте на следующие вопросы контекста.
 (20 баллов)

 உலන දී ඇති පාඨයන්හි අවස්ථා සම්බන්ධය ලියා දක්වන්න.
 (ලකුණු 20 යි)

 பின்வருவன யாரால், யாருக்கு, எச்சந்தர்ப்பத்தில் கூறப்பட்டனவென எழுதுக.
 (20 புள்ளிகள்)

 Answer the following context questions.
 (20 marks)

- (i) Ну, да погляди же на меня хорошенько! Такой же красавец, как и был! Такой же душонок и щеголь! Ах ты, господи! Ну, что же ты? Богат? Женат? Я уже женат, как видишь.... Это вот моя жена, Луиза, урожденная Ванценбах... лютеранка.... А это сын мой, Нафанаил, ученик третьего класса.
- (ii) Ну, как живешь, друг? спросил толстый, восторженно глядя на друга. –Служишь где? Дослужился? –Служу, милый мой! Коллежским асессором уже второй год и Станислава имею. Жалованье плохое... ну, да бог с ним!
- (iii) А что, Гаврила, сказала вдруг она, не женить ли нам его, как ты думаешь? Может, он остепенится.
  - Отчего же не женить-с! Можно-с, ответил Гаврила, и очень даже будет хорошо-с.
  - Кажется, ему Татьяна нравится?

Гаврила хотел было что-то возразить, но ничего не сказал.

- Да!.. пусть посватает Татьяну, решила барыня.
- Слушаю-с, сказал Гаврила и вышел.
- (iv) Боже мой! воскликнула она вдруг, что это за собака?
  - Н... н...е знаю-с, пробормотала одна из приживалок, кажется, немого.
  - Боже мой! прервала барыня, да она премиленькая собачка! Велите её привести. Давно она у него? Как же я это её не видела до сих пор?.. Велите её привести.
  - Человек, человек ! закричала приживалка, приведите поскорей Муму! Она в палисаднике.
  - А её Муму зовут, сказала барыня, очень хорошее имя.

- 7. සාහිතා සංගුහයට ඇතුළත්, පහත දී ඇති කතාන්දරවලින් එකක සාරාංශය සිංහල භාෂාවෙන් ලියන්න. (ලකුණු 20 යි) இலக்கியத் தொகுப்பிலுள்ள பின்வரும் கதைகளுள் ஏதேனும் ஒன்றின் சுருக்கத்தைத் தமிழில் எழுதுக. (20 புள்ளிகள்) Write a summary of **one** of the stories given below in English which are included in the anthology.
  - (і) МУМУ И.С.Тургенев
  - (іі) ШИНЕЛЬ Н.В. Гогол
  - (ііі) ЧЕСТНЫЙ ВОР Ф. М. Достоевский

\* \* \*

More Past Papers at tamilguru.lk

• ъ ...